

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MRC LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITY TOWNSHIP OF LOW**

At a regular meeting of Council for the Municipality Township of Low, held on March 2nd 2020 at 7:00 pm in the Council Chamber, located at 4C, Chemin d'Amour, Township of Low and in accordance with the Municipal Code, are present her honor the Mayor, Carole Robert, Councilors Joanne Mayer, Maureen Rice and Anne Bélisle and Councilors Luc Thivierge forming a Quorum under the presidency of the Mayor Carole Robert.

Absent: Councilors Matthew Orlando and Ghyslain Robert

Mr. Pierre Gagnon Director general, also present, acts as secretary.

1. ADMINISTRATION

OPENING OF THE REGULAR MEETING OF MARCH 2ND, 2020 - 1

Mayor Carole Robert opens the ordinary meeting at 7:00 p.m. after quorum has been established.

BUSINESS ARISING FROM THE PREVIOUS MEETING – 2

040-03-2020

ADOPTION OF THE AGENDA - ORDINARY MEETING OF MARCH 2ND, 2020 -3

Regular meeting of Council March 2nd, 2020

Agenda

1- Administration

1. Opening of the regular meeting of March 2, 2020;
2. Business arising from the previous meeting;
3. Adoption of the agenda - regular meeting of March 2, 2020;
4. Adoption of the minutes of the regular meeting of February 3, 2020;
5. Adoption of the minutes of the special sitting of February 17, 2020 - Budget;
6. Adoption of the minutes of the special sitting of February 17, 2020-Filing and notice of motion by-law 01-2020;
7. Adoption of the minutes of the special sitting of February 18, 2020-Adoption of by-law 01-2020;
8. Tabling of the Mayor's report;
9. Tabling of the finance committee report;
10. Authorization for training —Council members and Director General;
11. Service offer - Lanaudière Archives;
12. Offer of services for accounting;
13. Support for the position of the Fédération Québécoise des Municipalités - Bill 37 and local supply policy;
14. Information and questions relating to the administration;

2 - Public safety

1. Tabling of the report for the public security committee;
2. Endorse the training needs for part-time firefighters in the financial assistance program for training - firefighter I;
3. Adoption of the annual fire safety activity report for 2019;
4. Information and questions relating to public safety;

3 - Public works

1. Tabling of the report for the public works committee;
2. Compliance - Simon and St-Amour roads project;
3. Information and questions relating to public works;

4 - Environment (Environmental health)

1. Tabling of the report for the environment committee;
2. Information and questions relating to the environment;

5 - Planning

- 1. Tabling of the report for the planning department;
- 2. First draft by-law;
- 3. Information and questions relating to planning

6 - Recreation, culture and communications

- 1. Tabling of the report for the Recreation, Culture and Communications committee;
- 2. Information and questions relating to Recreation, Cultures and Communications;

7 - Varia

8 - Correspondence

9 - Question period

10 - Closure and adjournment of the regular meeting of March 2, 2020

Given to the Municipality Township of Low, this 2nd day of March 2020.

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer

SUPPORTED by Councilor Maureen Rice

AND RESOLVED to adopt the minutes of the regular meeting of March 2nd, 2020 as tabled by the Director general.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4		X		
Matthew Orlando	Seat # 5				X
Ghyslain Robert	Seat # 6				x

Adopted

041-03-2020

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF FEBRUARY 3RD, 2020 - 4

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer

SUPPORTED by Councilor Anne Bélisle

AND RESOLVED to adopt the minutes of the regular meeting of February 3rd, 2020 as tabled by the Director general.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5				X
Ghyslain Robert	Seat # 6				x

Adopted

042-03-2020

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL SITTING OF FEBRUARY 17TH, 2020 BUDGET - 5

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer

SUPPORTED by Councilor Anne Bélisle

AND RESOLVED to adopt the minutes of the special sitting (Budget) of February 17th, 2020 as tabled by the Director general.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4		X		
Matthew Orlando	Seat # 5				X
Ghyslain Robert	Seat # 6				x

Adopted

043-03-2020

ADOPTION OF THE MINUTES FOR THE SPECIAL SITTING OF FEBRUARY 17th, 2020 FILING AND NOTICE OF MOTION BY-LAW 01-2020; - 6

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer
SUPPORTED by Councilor Anne Bélisle

AND RESOLVED to adopt the minutes of the regular meeting of February 17th, 2020 as tabled by the Director general.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4		X		
Matthew Orlando	Seat # 5				X
Ghyslain Robert	Seat # 6				x

Adopted

044-03-2020

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL SITTING OF FEBRUARY 18TH, 2020 ADOPTION OF BY-LAW 01-2020; -7

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer
SUPPORTED by Councilor Anne Bélisle

AND RESOLVED to adopt the minutes of the special sitting of February 18th, 2020 as deposited by the Director general.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4		X		
Matthew Orlando	Seat # 5				X
Ghyslain Robert	Seat # 6				x

Adopted

TABLING THE MAYOR'S REPORT -8

The Mayor presents her report.

TABLING THE REPORT FOR THE FINANCE COMMITTEE-9

the Finance Committee presents their report -

045-03-2020

AUTHORIZATION FOR TRAINING — COUNCIL MEMBERS AND DIRECTOR GENERAL – 10

WHEREAS the Municipality of Kazabazua is to organize training on private roads;

WHEREAS the Municipality has reserved five places for training at a cost of \$ 55.00 per participant (+ fees);

THEREFORE, it is

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer
SUPPORTED by Councilor Anne Bélisle

AND RESOLVED by the present members of Council, to authorize the expenditure of \$ 275.00 plus tax and the costs incurred for the participation of four members of Council and the Director General, Mr. Pierre Gagnon in this training on private roads which will take place on March 5, 2020 at the municipality of Kazabazua.

THAT budget item 02-32000-454 be affected by this expenditure.

THAT a general report be written.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5				X
Ghyslain Robert	Seat # 6				x

Adopted

046-03-2020

SERVICE OFFER - LANAUDIÈRE ARCHIVES – 11

WHEREAS Lanaudière Archives has made an offer of services for one working day at \$ 130.00 / hour (this price includes 2 archivists) plus transportation;

THEREFORE, it is

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer
SUPPORTED by Councilor Anne Bélisle

AND RESOLVED by the present members of the Council, to accept the offer of Lanaudière Archives services at \$ 130.00 / hour plus taxes and transportation (this price includes 2 archivists) to reclassify the accounting documents for a maximum of two (2) working days.

THAT budget item 02-13000 141 be allocated to this expenditure.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5				X
Ghyslain Robert	Seat # 6				x

Adopted

047-03-2020

ACCOUNTING SERVICES OFFER -12

WHEREAS PG Solutions has made an offer of services to carry out more or less 6 hours / week the following work: management of current transactions, monthly procedures, management of punctual transactions, payroll management at an hourly rate of \$ 125.00;

WHEREAS PG Solutions made a service offer for the production of T4 and statement1 + data analysis at the hourly rate of \$ 125.00;

WHEREAS PG Solutions has made an offer of services for outsourcing - tax bills at the hourly rate of \$ 125.00;

THEREFORE, it is

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer

SUPPORTED by Councilor Maureen Rice

AND RESOLVED by the present members of Council, to accept the three (3) offers of services cited above from the firm PG Solutions in the amount of \$ 125.00 / hour plus taxes.

THAT this accounting service be temporary.

THAT budget item 02-13000 141 be affected with these expenses.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4		x		
Matthew Orlando	Seat # 5				X
Ghyslain Robert	Seat # 6				x

Adopted

048-03-2020

SUPPORT FOR THE POSITION OF THE QUEBEC FEDERATION OF MUNICIPALITIES - BILL 37 AND LOCAL SUPPLY POLICY - 13

WHEREAS the Government of Quebec recently tabled Bill 37 to dissolve the Center de services partagés du Québec (CSPQ) and the establishment of a Center for Governmental Acquisitions and Technological Infrastructures Quebec;

WHEREAS by this bill, the government plans to consolidate all Quebec government supplies into a single entity, including supplies from the health and social services network;

WHEREAS despite the objective of reducing spending that underpins the creation of this new body, the issue of centralized purchasing is raising many concerns regarding local purchasing, an essential tool for the economic vitality of the regions;

WHEREAS with its bill, the government is betting on volume discounts, without taking into account the impacts for the regions of Quebec;

CONSIDERING the position of the Federation of Quebec Municipalities (FQM) in order to remind the government of the harmful consequences of the concentration of purchasing groups, for small and medium-sized businesses located throughout the region, which will not have the sufficient production capacity to meet the volumes requested and do business with the government;

WHEREAS the FQM believes that the implementation of such a consolidation project cannot be done without the prior adoption of a local supply policy, which would stimulate economic activity in the communities as well as contribute regional development;

THEREFORE, it is

PROPOSED by councilor, Luc Thivierge,

SUPPORTED by Councilor Maureen Rice

AND RESOLVED by the present members of Council, to support the position of the Federation of Quebec Municipalities regarding Bill 37 in order to ask the Government of Quebec to review this bill and quickly adopt a local supply policy for public sector

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	x			
Matthew Orlando	Seat # 5				X
Ghyslain Robert	Seat # 6				x

Adopted

INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO THE ADMINISTRATION COMMITTEE- 13

2. PUBLIC SAFETY

TABLING OF THE REPORT FOR THE PUBLIC SAFETY COMMITTEE -1

The public safety committee presents their report verbally

049-03-2020

CERTIFY TRAINING NEEDS FOR PART-TIME FIREFIGHTERS IN THE FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM FOR TRAINING - FIREFIGHTER I – 2

WHEREAS the main objective of this Program is to provide municipal organizations with financial assistance allowing them to have a sufficient number of qualified firefighters to act effectively and safely in an emergency situation;

WHEREAS this Program also aims to promote the acquisition of the skills and abilities required by volunteer or part-time firefighters who work in municipal fire safety services;

WHEREAS the Municipality Township of Low wishes to benefit from the financial assistance offered by this program;

WHEREAS the Municipality Township of Low plans to train seven (7) firefighters for the Fireman 1 program over the next year to respond effectively and safely to emergency situations on its territory;

WHEREAS the municipality must transmit its request to the Minister of Public Security through the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau in accordance with article 6 of the Program;

THEREFORE, it is

PROPOSED by Councilor Luc Thivierge
SUPPORTED by Councilor Maureen Rice

AND RESOLVED by the present members of Council, to submit a request for financial assistance, for Firefighter I training, for seven (7) firefighters as part of the Financial Aid Program for the training of volunteer or part-time firefighters to Department of Public Security and to transmit this request to the MRC of La Vallée-de-la-Gatineau.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	x			
Matthew Orlando	Seat # 5				x
Ghyslain Robert	Seat # 6				x

Adopted

050-03-2020

ADOPTION OF THE ANNUAL FIRE SAFETY ACTIVITY REPORT OF THE YEAR 2019 - 3

WHEREAS under section 35 of the Fire Safety Act, the Municipality must prepare and send an annual report to the Minister of Public Safety on the various actions put forward in fire safety carried out in the territory of the Municipality for the period ending December 31, 2019, through the MRC of La Vallée-de-la-Gatineau;

THEREFORE, it is

PROPOSED by Councilor Luc Thivierge
SUPPORTED by Councilor Maureen Rice

AND RESOLVED that the municipal council of the Municipality Township of Low accepts the content of the annual report on fire safety activities carried out on the territory of the Municipality for the period ending December 31, 2019.

THAT a copy of this resolution and the annual report be sent to the MRC of La Vallée-de-la-Gatineau.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5				X
Ghyslain Robert	Seat # 6				x

Adopted

INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO THE PUBLIC SAFETY COMMITTEE-4

3. PUBLIC WORKS

TABLING OF THE REPORT FOR THE PUBLIC WORKS COMMITTEE-1

The public works committee present their report.

051-03-2020

CONFORMITY - SIMON AND ST-AMOUR ROADS PROJECT - 2

WHEREAS part of Fieldville Road was damaged when reloading St-Amour and Simon Roads;

WHEREAS part of the aggregates (gravel) from the Chemin Simon and Chemin St-Amour project had to be spread over part of Fieldville Road to restore it to its initial state;

THEREFORE, it is

AND RESOLVED by

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer

SUPPORTED by Councilor Luc Thivierge

AND RESOLVED to ask the Director General to ensure that the aggregates (gravel) invoices spread over part of Fieldville Road to restore it to its original state are clearly identified as a Simon and St-Amour Road project.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5				X
Ghyslain Robert	Seat # 6				x

Adopted

INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO THE PUBLIC WORKS COMMITTEE-3

4. ENVIRONMENT

TABLING OF THE REPORT FOR THE ENVIRONMENT COMMITTEE -1

The environment committee presents their report

INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO THE ENVIRONMENT- 2

5. URBAN PLANNING

TABLING OF THE REPORT FOR THE URBAN PLANNING COMMITTEE -1

The urban Planning Committee presents their verbal report.

052-03-2020

ADOPTION OF THE FIRST DRAFT BY-LAW NUMBER 02-2020 - 2

**PROVINCE OF QUEBEC
MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITY OF TOWNSHIP OF LOW**

FIRST DRAFT BY-LAW NUMBER 02-2020

AMENDING ZONING BY-LAW NO. 02-93 AND ITS AMENDMENTS, IN ORDER TO MODIFY ZONE U208 IDENTIFIED FROM ZONING PLAN NO 78280 IN ORDER TO ADD H8 USE TO OTHER EXISTING USES.

WHEREAS a municipality may modify, by by-law, the zoning for all or part of its territory (L.R.Q., c. A 19.1);

WHEREAS the Council of the Municipality Township of Low deems it appropriate and in the public interest to modify certain provisions of the Zoning By-law bearing number 02-93;

WHEREAS a notice of motion and the filing of were given at the regular meeting of February 3, 2020;

THEREFORE, it is

AND RESOLVED by

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer

SUPPORTED by Councilor Anne Bélisle

THE COUNCIL DECREES THE FOLLOWING:

ARTICLE 1. The preamble is an integral part of the regulations;

ARTICLE 2. The addition of the H8 use allowing isolated multi-family buildings with 3 to 5 dwellings, in zone U208;

ARTICLE 3. The present by-law will come into force after all the provisions provided by law have been respected;

Given to the Municipality Township of Low, this 2nd day of March 2020.

Carole Robert
Mayor

Pierre Gagnon
Director General

Notice of motion and tabling: February 3, 2020

First project: March 2, 2020

Resolution #: 052-03-2020

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5				X
Ghyslain Robert	Seat # 6				x

Adopted

INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO URBAN PLANNING – 3

6. RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS

TABLING OF THE REPORT FOR THE RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS COMMITTEE -1

The Recreation, Culture and Communications Committee presents their report.

INFORMATION AND QUESTIONS REGARDING RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS - 2

7. VARIA

8. CORRESPONDENCE

9. QUESTIONS PERIOD

The question periods lasted approximately 1 hour.

053-03-2020

10. CLOSURE OF THE REGULAR MEETING OF MARCH 2ND, 2020

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer

SUPPORTED by Councilor Luc Thivierge

AND RESOLVED THAT Council adjourn the regular meeting of March 2nd, 2020 at 9:26pm.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5				X
Ghyslain Robert	Seat # 6				x

Adopted

ADJOURNMENT OF THE REGULAR MEETING OF MARCH 2ND, 2020

The agenda items being exhausted, the Mayor, Carole Robert, adjourn the ordinary meeting of March 2nd, 2020.

Pierre Gagnon
Directeur général

Carole Robert
Mayor

